

MIGEL



ترازوی
آشپزخانه
GKS 502

English

فارسی

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل امیدواریم ازکار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات دستگاه

- امکان سنجش حجم آب و شیر
- امکان استفاده از دو سیستم واحد وزن گرم (g) و اونس پوند (lb;oz)
- دو واحد حجم گیری میلی لیتر (ml) و میلی اونس (fl;oz)
- نشانگر باتری ضعیف و بار اضافه
- سنسور کشش سنج با دقت بالا
- دارای عملکرد سنجش وزن مجموع TARE
- خاموش شدن اتوماتیک

نصب یا تعویض باتری

نوع باتری ترازو بستگی به ساختمان دستگاه دارد. باتری مناسب ترازوی تان را طبق روش زیر نصب و تعویض نمایید.

۱. یک باتری سه ولت RC 2302 لیتیومی (موجود در دستگاه) قبل از استفاده کاغذ روی باتری را جدا کنید.

۲. دو باتری ۱.۵ ولتی (قلمی یا نیم قلم- با دستگاه موجود نیست). قبل از استفاده فویل بسته بندی را جدا کنید.

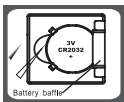
پوشش باتری که در پشت ترازو قرار دارد را باز کنید.

الف- باتری استفاده شده را بوسیله یک شی نوک تیز از محفظه خارج کنید. ب- باتری نو را به این صورت که یک طرف آن را در زیر صفحه نگه دارنده باتری قرار داده و سپس طرف دیگر

آن را رو به پایین فشار دهید. (باتری را بر اساس قطب صحیح در جای خود قرار دهید)

الف- اگر لازم است با کمک شی ای نوک تیز باتری مستعمل را بیرون بیاورید.

ب- باتری های نو را با گذاشتن یک طرف آنها در محفظه ی باتری و فشار دادن طرف دیگر در دستگاه قرار دهید و به قطب صحیح قرارگیری توجه کنید.



PIC 1



PIC 2



تصاویر دکمه ها

- تبدیل واحد (برای بعضی مدل ها این دکمه در زیر ترازو قرار دارد.)
- تغییر حالت (وزن و حجم)
- دکمه ی صفر کردن (برای عملکردهای روشن / خاموش کردن- وزن کلی- صفر کردن)
-

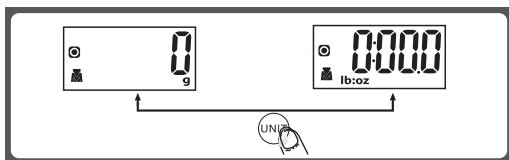
عملکرد حالتها



تبدیل حالت و واحد (وزن و یا حجم)

اگر دستگاه شما هر دو سیستم واحد وزن (گرم یا میلی لیتر و پاوند یا اونس) را پشتیبانی می کند، برای انتخاب حالت های کار (وزن، حجم شیر، حجم آب)، دکمه ی **MODE** را فشار دهید. سپس برای تغییر واحد وزن، دکمه ی **UNIT** را فشار دهید.

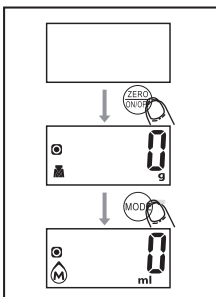
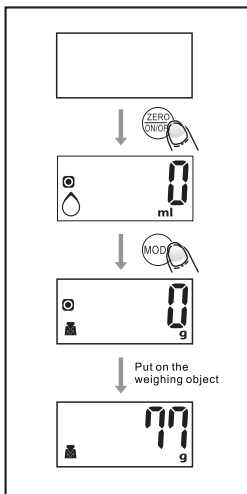
برای تغییر واحد وزن به این مثال توجه کنید.



هنگام تنظیم واحد وزن به گرم توجه داشته باشید که تنظیمات کارخانه روی میلی لیتر است.

هنگام تنظیم واحد حجم به اونس یا پاوند توجه داشته باشید که تنظیمات کارخانه روی میلی اونس است.

شروع وزن کشی



حالت وزن کشی

الف. ترازو را روی سطحی محکم و صاف قرار دهید.

ب. قبل از وزن کشی، ظرف را (در صورت لزوم) روی ترازو قرار دهید.

پ. برای روشن کردن ترازو، دکمه‌ی ZERO/ON/OFF را فشار دهید.

ت. صبر کنید تا صفحه‌ی نمایش "0." را نشان دهد. برای تغییر واحد وزن کشی دکمه‌ی MODE را فشار دهید.

ث. برای شروع وزن کشی، شیء مورد نظر را روی ترازو بگذارید. صفحه‌ی نمایش وزن شیء را نشان می‌دهد.

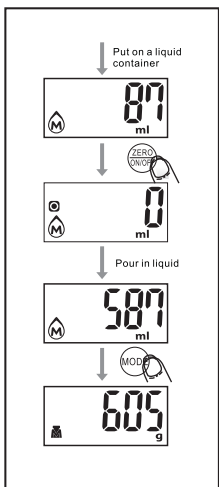
ج. اگر شیء مورد نظر شما آب یا شیر است، برای انتخاب حالت حجم گیری، دکمه‌ی MODE را فشار دهید و حجم مایع در واحد دلخواه را مشاهده نمایید.

۲. حالت حجم گیری

الف. ترازو را روی سطحی محکم و صاف قرار دهید.

ب. برای روشن کردن ترازو، دکمه‌ی ZERO/ON/OFF را فشار دهید.

پ. صبر کنید تا صفحه‌ی نمایش "0." را نشان دهد. برای انتخاب شیر یا آب، دکمه‌ی MODE را فشار دهید.



ت. بطری یا ظرف مایع را روی کفه‌ی ترازو قرار دهید. صفحه‌ی نمایش وزن ظرف را نشان می‌دهد.

ث. برای صفر کردن صفحه‌ی نمایش، دکمه‌ی ZERO/OFF را فشار دهید.

ج. مایع (آب یا شیر) را در ظرف بریزید. صفحه‌ی نمایش حجم مایع را نشان می‌دهد.

چ. برای انتخاب حالت حجم‌گیری و مشاهده‌ی حجم مایع در واحد دلخواه، دکمه‌ی MODE را فشار دهید.

عملکرد ZERO (صفر کردن) و TARE (وزن خالص) :

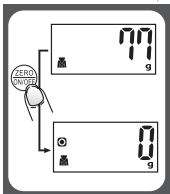
جهت سنجش وزن چند ماده‌ی غذایی به صورت پشت سر هم و بدون برداشتن آنها از کفه‌ی ترازو به ترتیب زیر عمل نمایید.

ترازو را روشن کرده و بعد از نمایش "۰" ماده اول را قرار دهید. و دکمه‌ی ZERO/OFF را فشار دهید. ترازو به صورت اتوماتیک و بسته به مقدار وزن ماده، وارد یکی از شرایط وزن‌کشی ZERO یا TARE می‌گردد.

توضیح: اگر وزن ماده کوچکتر یا مساوی ۴٪ ظرفیت ترازو باشد دستگاه وارد حالت ZERO و اگر وزن ماده بیشتر از ۴٪ ظرفیت ترازو باشد دستگاه وارد حالت TARE می‌گردد. در حالت TARE نماد T روی نمایشگر ظاهر می‌گردد. (توضیح: اگر ظرفیت ترازو ۲۰۰۰ گرم باشد ۴٪ آن برابر با ۸۰ گرم و اگر ظرفیت ترازو ۵۰۰۰ گرم باشد، ۴٪ آن ۲۰۰ گرم است.)

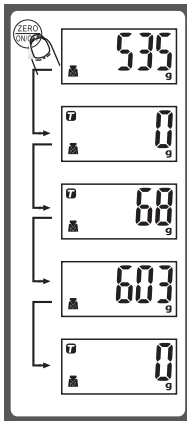
حالت ZERO

در این شرایط بعد از هر بار وزن‌کشی با زدن دکمه‌ی ZERO/OFF مقدار نمایش داده شده صفر می‌شود. در انتها با زدن دکمه ZERO/OFF و برداشتن کل مواد از روی کفه ترازو مجموع وزن کل مواد با نماد منفی (-) نمایش داده می‌شود.



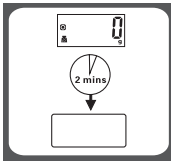
حالت TARE

در این شرایط بعد از مشاهده‌ی وزن اولین ماده با زدن دکمه نمایشگر "۰" می‌گردد، سپس ماده‌ی دوم را روی ترازو قرار دهید تا وزن ماده‌ی دوم نشان داده شود. با زدن مجدد دکمه، مجموع وزن ماده نمایش داده می‌شود. این عمل به صورت پیوسته تا رسیدن به حداکثر ظرفیت اندازه‌گیری ترازو قابل انجام است.



خاموش شدن خودکار

در صورتی که ترازو به مدت ۲ دقیقه مورد استفاده قرار نگیرد و یا وزن قبلی را به مدت دو دقیقه نشان دهد، به صورت اتوماتیک خاموش می‌شود.




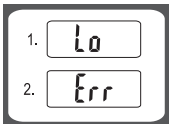
خاموش کردن دستی

جهت افزایش عمر باتری دستگاه را به صورت دستی خاموش کنید.

توجه:

- اگر صفحه نمایش '0' را نشان می‌دهد دکمه  را فشار دهید تا دستگاه خاموش شود.

- اگر دستگاه در حال نشان دادن وزن می‌باشد، دکمه  را ۳ ثانیه نگه دارید تا دستگاه خاموش شود.



۱. باتری ضعیف است (باتری را تعویض کنید)

۲. بار اضافه (وزن کثی بیش از حد مجاز انجام شده است) برای جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه، شی را بردارید. حداکثر وزن مجاز دستگاه روی لیبل پشت دستگاه ذکر گردیده است.

تمیز کاری و مراقبت از دستگاه

۱- ترازو را با دستمالی نم‌دار تمیز کنید و از قرار دادن آن داخل آب خودداری نمایید .
از تمیز کردن دستگاه با مواد شیمیایی و پرهیز کنید.

۲- اجزای پلاستیکی دستگاه را پس از تماس با موارد زیر سریعاً تمیز کنید :

- مواد غذایی چرب ، ادویه جات ، سرکه ، مواد چاشنی دار و محتوی رنگ خوراکی ،

همچنین از تماس دستگاه با آبمیوه هایی که دارای اسید مرکبات می باشد جلوگیری فرمایید .

۳- همیشه جهت استفاده از دستگاه آن را روی یک سطح محکم و صاف قرار دهید و از استفاده آن روی فرش و سطوح نرم خودداری کنید .

۴. به ترازو ضربه وارد نکنید. آن را تکان ندهید و پرتاب نکنید.

۵. این ترازو بسیار حساس و ظریف است. لطفاً مراقب آن باشید.

۶. دستگاه را همیشه خشک نگه دارید.

۷. اگر دستگاه روشن نمیشود، لطفاً مطمئن شوید که باتری درست در دستگاه قرار دارد یا توان آن به اندازه کافی قوی است.

۸. این دستگاه مصرف خانگی دارد و لطفاً برای مصارف صنعتی از آن استفاده نکنید.

Sanjeh

شرکت بازرگانی سنجه کیش

خدمات پس از فروش از طریق پست در سراسر کشور

با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته‌بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



مشخصات کالا

• نام کالا: ترازوی آشپزخانه

• مدل: GKS 502

• شماره سریال ساخت:

• تاریخ خرید:

• مهر و امضای فروشگاه:

Sanjeh

شرکت بازرگانی
سنجه کیش

• سال خدمات پس از فروش

www.sanjehkish.com

www.2328.ir • info@2328.ir

تلفن: ۰۲۱ ۲۲۶۳۰۵۵۸-۹

تلفن: ۰۲۱ ۷۷۹۰۵۱۱۵



مراکز خدمات پس از فروش:

تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸

دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

• تهران: خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۸

• تهران: پایین تر از میدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹

مشری گرامی،

شرکت بازرگانی سنجه کیش (سهامی خاص) در راستای رفاه حال خریداران محترم و به پاس اعتمادی که به این مجموعه داشته‌اند، محصولات برقی خود را تحت پوشش ضمانت ۲۴ ماهه کاملاً رایگان، شامل: تعویض قطعات، همراه با ارائه کلیه خدمات مربوطه و همچنین تأمین قطعات به مدت ۱۰ سال از تاریخ خرید، فرار داده است.

خواهشمند است هنگام خرید کالا موارد زیر را به دقت مطالعه فرمایید:

۱. خواهشمند است هنگام تحویل کالا، اطمینان حاصل نمایید که کالا از لحاظ ظاهری کاملاً سالم است و کسری لوازم ندارد. هرگونه شکستگی و عیوب ظاهری و کسری قطعات پس از تحویل، شامل خدمات مندرج در ضمانت نامه نخواهد شد.

۲. لطفاً پیش از استفاده‌ی کالا، دفترچه‌ی راهنما را به دقت مطالعه نمایید. دستورالعمل‌های ذکرشده و هشدارهای موجود در دفترچه‌ی راهنما، کاربر را در رابطه با نوسانات برق، اتصالات نامناسب، عیب‌یابی و ... آگاه نموده و همچنین نحوه‌ی صحیح نصب دستگاه و قطعات را آموزش می‌دهد (مراکز فروشگاهی و خدماتی ما، آماده‌ی ارائه‌ی آموزش کاربری رایگان به تمامی مشتریان گرامی هستند). برای دریافت دفترچه‌ی راهنمای محصولات به وبگاه www.sanjehkish.com مراجعه نمایید.

۳. لطفاً توجه شود که ایرادات ناشی از عدم رعایت هشدارها و توصیه‌های ذکرشده در دفترچه‌ی راهنما مانند استفاده از آب یا درجه‌ی سختی بالا، نادیده گرفتن برچسب‌های هشداردهنده و هر نوع استفاده‌ی صنعتی و/یا غیرخانگی که موجب بروز ایرادات فنی در دستگاه گردد، شامل مزایای ضمانت‌نامه نمی‌گردد.

۴. در طول دوره‌ی ضمانت، هزینه‌ی تعمیرات و نصب قطعات یدکی رایگان بوده ولی قطعات مصرفی مانند انواع فیلترها، پاکت‌ها، لوازم جانبی و .. شامل ضمانت رایگان نخواهند بود.

Sanjeh

شرکت بازرگانی
سنجه کیش

• سال خدمات پس از فروش

www.sanjehkish.com

www.2328.ir • info@2328.ir



مراکز خدمات پس از فروش:

تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸

دورنگار: ۰۲۱-۲۳۹۰۴۵۲۸

تلفن: ۰۲۱ ۲۳۲۸۰۵۵۸-۹

• تهران خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۸

تلفن: ۰۲۱ ۷۷۹۰۵۱۱۵

• تهران، پایین تر از میدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹



Note _____

CLEANING AND CARE

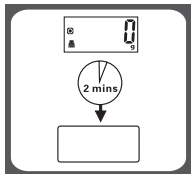
1. Clean the scale with slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical/corrosive cleaner.
2. All plastics parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored/colored foods. Avoid contact with acids citrus juice.
3. Always use the scale on a solid, flat surface, keep the scale unmoved when weighing.
4. This product is precision instrument, please handle with care; Do not strike, shake or drop the scale.
5. If fail to turn on, please check whether batteries are installed or battery power is low.
6. Keep away from high temperature, do not strip the scale arbitrarily.
7. The scale is designed for family use only, not for commercial use.

is pressed. ---- means not stable, please wait for a moment. 0g and meanwhile an icon T on upper left corner of LCD mean TARE function is activated. Max.Weight capacity is reduced by total weight of all loads.

Under this condition:

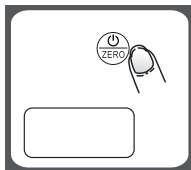
By pressing , you can see the total weight of all loads on the scale. If you want to weigh more loads, just press  to reset LCD reading to '0' again.


AUTO SHUT OFF





Auto shut-off occurs if display shows '0' or shows the same weight reading for 2 minutes.

MANUAL SHUT OFF

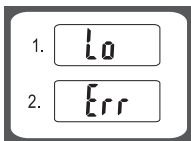


To maximize battery life, always press  again to turn off the scale after using.

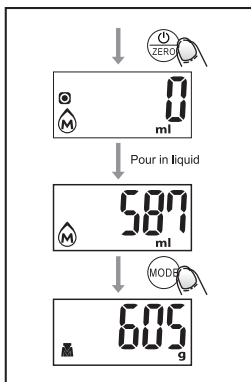
Note: when display shows "0", press  to turn off the scale;

when display shows weight reading, press  for 3 seconds to turn off the scale.

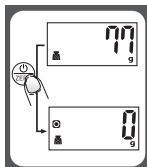
WARNING INDICATORS




1. Replace new battery.
2. Scale overload. Remove item to avoid damage. Max. weight capacity is indicated on the scale.




"ZERO" OR "TARE" FUNCTION




To weigh different loads consecutively without removing loads from the scale. Put first Load on the scale, get weight reading. Press  button to reset the LCD reading to "0" before adding next load. You can repeat this operation.

Condition 1: "ZERO" function


When total sum of all loads on scale \leq %4 of scale's max. weight capacity (200=%4g when capacity is 5000g)

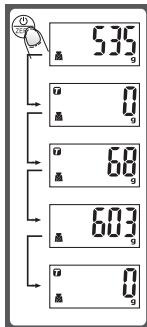
LCD will show ----- or 0g each time 

is pressed. ----- means not stable, please wait for a moment. 0g and meanwhile an icon  on the left of LCD mean ZERO function is activated. Max. weight capacity remains unchanged.

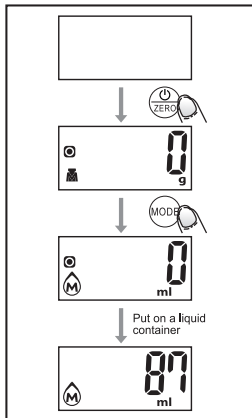
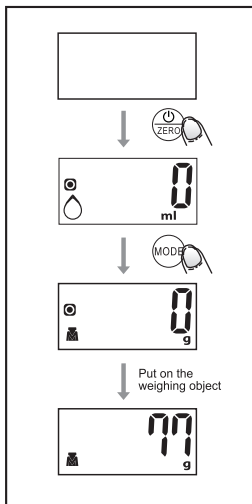
Condition 2: "TARE" function

When total sum of all loads on scale $>$ %4 of scale's max. weight capacity (200=%4g when capacity is 5000g)




LCD will show ----- or 0g each time 







TO START WEIGHING



1. Weighing mode

- Place the scale on a solid and flat surface.
- Place bowl (if used) on the scale before turning on the scale.
- Press "ON/OFF"  to turn on the scale.
- Wait until LCD will show "0" to start weighing, Press  to convert to weight mode if needed.
- Load weighing object on to start weighing, LCD will show the weight reading.
- If the weighing object is water or milk, press  button to choose volume mode and view the volume of weighing object.

2. Volume mode

- Place the scale on a solid and flat surface.
- Press  to turn on the scale.
- Wait until LCD shows "0", and press  button to choose "Water" or "Milk" mode.
- Put a liquid container onto the scale platform.
- Press  button to reset LCD to "0".
- Pour liquid (water or milk) into the container, LCD shows the volume of the liquid.
- Press  button to choose "Weight" mode and view the weight of liquid.

BUTTONS ILLUSTRATION



Mode conversion

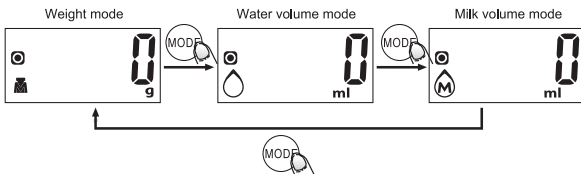


Switch, Zero, Tare





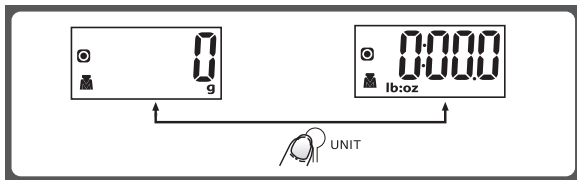
Unit conversion (You can find it at the bottom of unit)

WORKING MODE



TO CONVERT WEIGHT UNIT

If the scale is with both unit systems of Metric (g, ml) or Imperial (lb:oz, fl'oz), press  button to choose working mode (weight, milk volume, water volume), then press  conversion button to convert between two systems. Take the conversion of weight unit for example:



* When setting g as weight unit, the default volume unit is ml;

* When setting lb:oz as weight unit, the default volume unit is fl'oz.

Remark: The unit system of scale depends on sales destination or the requirement of distributor.

Dear customer!
Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand. We really hope that you enjoy operating this product.

Product Specifications

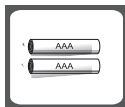
1. Indicate volume of water and milk
2. Two weight unit systems g, lb:oz convertible
3. Two volume unit systems ml, fl'oz convertible
4. Low battery power / Overload indication
5. With high precision strain gauge sensor
6. With tare function
7. Auto off

TO INSTALL OR REPLACE BATTERY

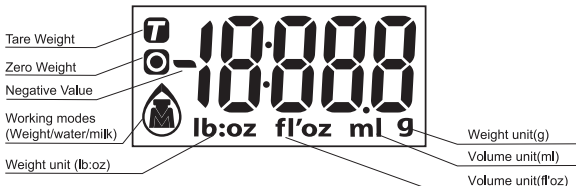
2 x 1.5V AAA batteries (included). Remove package foil before use.

A. Take out the used batteries with the aid of a sharp object if needed.

B. Install new batteries by putting one side of the battery down first and pressing down the other side. (Please observe the polarity)



LCD



MIGEL



English

فارسی

Kitchen
Scale
GKS 502